

„IBM IoT Continuous Engineering on Cloud“

ir

„IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud“

Naudojimo sąlygas (NS) sudaro šios IBM naudojimo sąlygos – su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos („Su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos“) ir dokumentas „IBM naudojimo sąlygos – bendrosios sąlygos“ („Bendrosios sąlygos“), pasiekiamos šiuo URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Atsiradus prieštaravimams, su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos laikomos viršesnėmis už Bendrąsias sąlygas. Klientas sutinka su šiomis NS, jeigu užsako, pasiekia ar naudoja „IBM SaaS“.

NS nustato IBM tarptautinės „Passport Advantage“ sutarties, IBM tarptautinės „Passport Advantage Express“ sutarties arba IBM tarptautinės pasirinktų „IBM SaaS“ pasiūlymų sutarties sąlygas, kiek jos taikomos, („Sutartis“) ir kartu su NS sudaro visą sutartį.

1. „IBM SaaS“

Šiems „IBM SaaS“ pasiūlymams taikomos šios Su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos:

- „IBM Quality Manager on Cloud“
- „IBM Team Concert on Cloud“
- „IBM DOORS Next Generation on Cloud“
- „IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud“
- „IBM IoT Continuous Engineering on Cloud“
- „IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud“

2. Mokesčio apskaičiavimas

„IBM SaaS“ parduodamas pagal vieną iš toliau nurodytų mokesčių apskaičiavimo schemų, pateiktų Sandorio dokumente:

- Igaliotasis vartotojas** yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima gauti „IBM SaaS“. Klientas privalo įsigyti atskiras priskirtas kiekvienos unikaliai įgaliotajam vartotojui suteiktos prieigos prie „IBM SaaS“ teises, jei Programa naudojama bet koku tiesioginiu arba netiesioginiu būdu (pavyzdžiui, naudojant tankinimo programą, įrangą arba taikomųjų programų serverį) ir bet kokiomis priemonėmis. Reikia įsigyti teises, pakankamas įgaliotųjų vartotojų, kuriems suteikta prieiga prie „IBM SaaS“, skaičiui padengti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Sandorio dokumente.
- Gigabaitas** yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima gauti „IBM SaaS“. Gigabaitas yra 2 pakelta trisdešimtuoju laipsniu baitų duomenų (1 073 741 824 baitai). Reikia įsigyti teises, pakankamas bendram Gigabaitų, apdorojamų naudojant „IBM SaaS“, skaičiui padengti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Operacijų dokumente.

3. Mokesčiai ir sąskaitų išrašymas

Už „IBM SaaS“ mokėtina suma nurodyta Operacijų dokumente.

3.1 Daliniai mėnesio mokesčiai

Dalinis mėnesio mokestis, kaip nurodyta Sandorio dokumente, gali būti nustatomas proporcingai.

3.2 Mokesčiai už perviršį

Jei Kliento faktinis naudojimas matavimo laikotarpiu viršys TSD nurodytas teises, Klientui bus išrašyta sąskaita už perviršį, nustatytą pagal Sandorio dokumentą.

3.3 Mokėjimo už naudojimą mokesčiai

Klientui viršijus „IBM SaaS“ pasiūlyme skirtą saugyklos vietą, Klientui bus skaičiuojamas mokestis už kiekvieną 100 GB.

4. „IBM SaaS“ prenumeratos laikotarpio naujinimo parinktys

„IBM SaaS“ naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai IBM praneša Klientui, kad jis turi prieigą prie „IBM SaaS“, kaip aprašyta TSD. TSD bus nurodyta, ar „IBM SaaS“ atnaujinama automatiškai, nuolat pratęsiant, ar nutraukiama pasibaigus terminui.

Atnaujinant automatiškai, jei Klientas nepateikia prašymo neatnaujinti raštu mažiausiai prieš 90 dienų iki termino galiojimo pabaigos datos, „IBM SaaS“ automatiškai atnaujinama TSD nurodytam laikotarpiui.

Naudojant nuolat, „IBM SaaS“ bus nuolat pasiekiami skaičiuojant mėnesiais, kol Klientas prieš 90 dienų raštu pateiks pranešimą apie nutraukimą. Praėjus šiam 90 dienų laikotarpiui, „IBM SaaS“ bus pasiekiami iki kalendorinio mėnesio pabaigos.

5. Techninis palaikymas

Prenumeratos laikotarpiu ir po to, kai IBM praneša Klientui, kad suteikta prieiga prie „IBM SaaS“, „IBM SaaS“ techninis palaikymas teikiamas telefonu, internetiniuose forumuose ir internetinėje pranešimo apie problemą sistemoje. Bet kokie patobulinimai, naujinimai ir kita medžiaga, kurią IBM pateikia kaip dalį Techninio palaikymo, laikoma „IBM SaaS“ dalimi, todėl jai taikomos šios NS. Techninis palaikymas įtrauktas į „IBM SaaS“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

Daugiau informacijos apie darbo valandas, internetines pranešimo apie problemą sistemas ir kitas techninio palaikymo ryšio priemones bei procesus pateikta „IBM Software as a Service Support Handbook“ (IBM Programinės įrangos kaip paslaugos palaikymo vadove).

Sudėtingumo lygis	Sudėtingumo lygio apibrėžimas	Atsakymo laiko aprėptis	Atsakymo laiko aprėptis
1	Kritinis poveikis verslui / neveikianti paslauga: Neveikia svarbi verslo funkcija arba sugedusi svarbi sąsaja. Paprastai taikoma gamybos aplinkoje ir rodo negalėjimą pasiekti paslaugas, dėl kurio atsiranda rimtas poveikis operacijoms. Ši padėtis reikalauja neatidėliotino sprendimo.	Per 1 val.	24 x 7
2	Pastebimas poveikis verslui: Stipriai apribotas paslaugos verslo ypatybės arba funkcijos naudojimas arba Klientui atsiranda grėsmė pažeisti neveikiančio verslo galutinius terminus.	Per 2 darbo valandas	Pir.–penkt. darbo valandomis
3	Nedidelis poveikis verslui: Nurodo naudojamą paslaugą arba funkciją be kritinio poveikio operacijoms.	Per 4 darbo valandas	Pir.–penkt. darbo valandomis
4	Minimalus poveikis verslui: Užklausa arba ne techninė užklausa	Per 1 darbo dieną	Pir.–penkt. darbo valandomis

6. „IBM SaaS“ pasiūlymo papildomos sąlygos

6.1 Asmeninė informacija

Šis „IBM SaaS“ sukurtas nesilaikant jokių specialiųjų reguliuojamojo turinio, pavyzdžiui, asmeninės informacijos arba slaptos asmeninės informacijos, saugos reikalavimų. Klientas yra atsakingas už nustatymą, ar ši „IBM SaaS“ atitinka Kliento poreikius dėl to, kokio tipo turinį Klientas naudoja kartu su „IBM SaaS“.

6.2 Išvestinės naudojimosi vietos

Kai taikoma, mokesčiai yra pagrįsti vieta (-omis), kurią (-ias) Klientas nurodo kaip „IBM SaaS“ naudojimo vietą. IBM taikys mokesčius remdamasi pateikiant „IBM SaaS“ užsakymą kaip pagrindinę naudojimo vietą nurodytą įmonės adresu, nebent Klientas pateiks IBM papildomos informacijos. Klientas yra atsakingas už tokios informacijos atnaujinimą ir IBM informavimą apie visus pakeitimus.

A priedas

1. Duomenų saugykla

Klientams, kurie prenumeruoja ne daugiau nei 200 vartotojų, suteikiama 25 Gigabaitai duomenų, o Klientams, kurie prenumeruoja daugiau nei 200 vartotojų, suteikiama 50 Gigabaitų duomenų.

2. Pasiūlymo aprašai

2.1 „IBM Quality Manager on Cloud“

Šis „IBM SaaS“ pasiūlymas teikia dinامينius testų planus, valdomas darbo eigas, laboratorijų efektyvumo, testų aprėpties analizės ir rankinio testų kūrimo funkcijas. Šios funkcijos integruotos su kitais gyvavimo ciklo artefaktais, pvz., darbo elementais ir reikalavimais, taip pat su ataskaitomis ir ataskaitų sritimis. Jos teikia išsamią ir lengvai tinkinamą analizę, kad padėtų stebėti projekto sveikatą ir progresą. Tinkinamos ataskaitos teikia artefaktų rodinius realiuoju laiku ir istorines jų tendencijas per visą gyvavimo ciklą, įskaitant reikalavimus, darbo elementus, versijas, testo atvejus ir rezultatus. Komandos ataskaitos ir ataskaitų sritys padeda Klientams stebėti savo projekto sveikatą. Ataskaitų sritys leidžia akimirksniu pamatyti darbo elementų užklausas, įvykių informacijos santraukas, ataskaitas ir kitus elementus, kurie yra svarbūs progresui suprasti.

2.2 „IBM Team Concert on Cloud“

Šis „IBM SaaS“ pasiūlymas teikia keitimų valdymo, planavimo, programinės įrangos konfigūracijos valdymo ir automatizavimo funkcijas, kaip aprašyta toliau:

a. Keitimų valdymas

Pagrindinė Keitimų valdymo funkcija yra darbo elementai, kurie seka ir koordinuoja istorijas, defektus, plano elementus ir įprastas užduotis. Darbo elementus ir darbo eigos procesą, kurį jie seka, galima tinkinti, kad jie atitiktų Kliento projektą.

b. Planavimas

Planavimo funkcija teikia įrankius, padedančius planuoti, sekti ir paskirstyti darbo krūvį ištisuose projektuose, tų projektų komandoms ir atskiriems kūrėjams. Planai pasiekiami kiekvienam komandos nariui ir rodo leidimų ir iteracijų progresą bet kuriuo laiko momentu.

c. Programinės įrangos konfigūracijos valdymas

Komponentais pagrįsta šaltinio kontrolės sistema teikia stiprų lygiagrečiojo vystymo, lankstaus kūrimo ir geografiškai pasiskirsčiusių komandų palaikymą. Ji glaudžiai integruota su defektų sekimu, versijomis ir procesų automatizavimu.

d. Automatizavimas

Automatizavimo funkcija kūrimo ir testavimo komandoms teikia versijų valdymo kontrolę. Komandos nariai gali sekti versijų progresą, peržiūrėti versijų įspėjimus ir rezultatus, užklausti versijas, taip pat sekti versijų ryšį su artefaktais, pvz., pakeitimų rinkiniais ir darbo elementais.

2.3 „IBM DOORS Next Generation on Cloud“

Šis „IBM SaaS“ pasiūlymas teikia įrankius, skirtus užfiksuoti, tvarkyti, taip pat bendrai peržiūrėti, analizuoti ir kurti ataskaitas apie reikalavimus, ypač susijusias su susietais kūrimo darbo elementais ir testų artefaktais.

2.4 „IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud“

„IBM SaaS“ pasiūlymas, kurį galima įsigyti ne „IBM IoT Continuous Engineering on Cloud“ pakete kartu su „IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud“ pasiūlymu, suteikia galimybę vizualizuoti inžinerinių artefaktų ryšius gyvavimo ciklo metu ir gauti įžvalgas, kurios padėtų tobulinti projekto efektyvumą ir produkto užbaigtumą.

2.5 „IBM IoT Continuous Engineering on Cloud“

Šis „IBM SaaS“ pasiūlymas apima anksčiau aprašytas funkcijas, skirtas „IBM DOORS Next Generation on Cloud“, „IBM Quality Manager on Cloud“, „IBM Team Concert on Cloud“ ir „IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud“, taip pat:

- Universalią prieigą prie inžinerinės informacijos per visą gyvavimo ciklą ir įgalina „IBM DOORS Next Generation on Cloud“ pagrindines inžinerijos kompetencijas.
- „IBM Rhapsody Design Manager on Cloud“, „IBM Quality Manager on Cloud“ ir „IBM Team Concert on Cloud“ įrankius:
 - rasti reikiamą informaciją, nesvarbu, kur duomenys saugomi ir tvarkomi;
 - suprasti ir reaguoti į inžinerinius pakeitimus, puikiai matant visą techninio kūrimo ciklą;
 - vizualizavimo ir analizės funkcijas, padedančias išvalgas paversti nuspėjama rezultatais;
 - taip sutvarkyti gyvavimo ciklą, kad būtų galima pakartotinai naudoti inžinerinius artefaktus, atsižvelgiant į kuriant naudojamus pakartotinai naudojamus produktus, sistemas, antrines sistemas ir komponentus;
 - įrankius, skirtus kurti, redaguoti ir bendrai naudoti modelius ir dizainus, dizaino artefaktus integruoti su kitais gyvavimo ciklo ištekliais; ir
 - dirbant kartu peržiūrėti, analizuoti ir kurti ataskaitas apie modelius ir dizainus.
- Tinkinamos ataskaitos teikia artefaktų rodimus realiuoju laiku ir istorines jų tendencijas per visą gyvavimo ciklą, įskaitant reikalavimus, darbo elementus, versijas, testo atvejus ir rezultatus.
- Komandos ataskaitos ir ataskaitų sritys padeda Klientams stebėti projektą.
- Ataskaitų sritys leidžia akimirksniu pamatyti darbo elementų užklausas, įvykių informacijos santraukas, ataskaitas ir kitus elementus, kurie yra svarbūs progresui suprasti.

2.6 „IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud“

Šis „IBM SaaS“ pasiūlymas apima anksčiau aprašytas funkcijas, skirtas „IBM DOORS Next Generation on Cloud“, „IBM Quality Manager on Cloud“ ir „IBM Team Concert on Cloud“.